



VÉBÉÉLMÉNY AZ ARÉNÁBAN



Gördeszkapark
a Daru-dombon

10. OLDAL



Elismerések és köszönet
Simmelweis-napon

12. OLDAL



INTERJÚ
A BON-BON
EGYÜTTESSEL
17. OLDAL

1,7 milliárd forintból újul meg Csillagtelep



A Radnóti környékén térfelügyelő kamerákat helyeznek ki

foto: Tóth Beáta

1,7 milliárd forint európai uniós támogatásból komplex szociális rehabilitációs program indul Csillagtelepen. A fejlesztések nagyobb része jövőre kezdődik el, ennek során 11 társasház (négy- és tízemeletes), a Jupiter utca–Rakéta

utca–Tejút utca által határolt közterület, valamint a Vénusz tagóvoda udvara és kerítése újul meg. A Radnóti Miklós Művelődési Ház környékén ugyanakkor térfelügyelő kamerákat helyeznek ki. A városrész egy új intézménnyel is gazdagodik:

a jelenleg kihasználatlanul álló Erdősor utca 45–47. szám alatti épületben kap helyet a Csillagtelepi Foglalkoztatási Célú Oktató és Közösségi Központ.

Csillagtelep rehabilitációja ugyanakkor közösségi programok szervezéséről is szól. Az önkormányzat tíz partnerrel kötött konzorciumi szerződést, amelyek részt vesznek a projektben. A fő cél a területen élők társadalmi-gazdasági integrációjának elősegítése.

A program óriási segítséget jelent: Csillagtelep hosszú ideje nincs túl jó állapotban. A városrész 2007-2008 környékén indult meg a lejtőn, amikor a IX. kerület Csepel szocialista vezetésével együttműködve 37 problémás életű családot költöztetett a városrészbe. **Borbély Lénárd** polgármester célja, hogy Csepelen minden panelépület és városrész megújuljon.

Vagány lesz az új KRESZ-park

Csepel egykor szebb napokat látott KRESZ-parkja **Borbély Lénárd** polgármester javaslatára újul meg. A cél



kettős: a régi, elkallódó csepeli értékek megmentése, és a gyerekek közlekedési készségeinek fejlesztése. Évente ugyanis több mint száz gyerek hal meg balesetekben – ez az összes gyermekhalálozás 18 százaléka –, és még többen szenvednek súlyos sérüléseket. A balesetek száma szakemberek szerint legalább a felére csökkenthető volna. A felújítást a DK így is támadta: szerintük jó volt úgy a KRESZ-park, ahogy volt.

A Csepeli Városgazda a Budapest Közút forgalomtechnikai szakembereivel és a kerületi rendőrség munkatársaival konzultálva döntött az új csomópontok kialakítása mellett. Ezek lemodellezik a Csepelen meg-

található forgalmi helyzeteket, és segítik a gyerekeket a biztonságos és szabályos közlekedésben. A pályára gyalogos-átkelőhellyel kombinált jelzőlámpás kereszteződést és vasúti lámpás átjárót is építenek, új útjelző- és tájékoztató táblákat raknak ki. A gyerekeket kísérő szülők számára pihenőhelyek készülnek, valamint a pálya világítása is bővül. A park fáinak megújítása sem marad el. Az előregedett és kikorhadt, balesetveszélyes fákat kivágták. Helyettük új fákkal gazdagodott a park. A pázsitot automata öntözőberendezésekkel tartják majd karban, ahogy az Csepelen egyre több helyen megszokottá vált az elmúlt években. Az átadásra a tervek szerint 2018 nyár végén kerülhet sor.

Gumiburkolatot és napvitorlát kapott a játszótér

Az elmúlt időszakban számos panasz érkezett a Kossuth Lajos utca 88. számú társasház közelében található játszótér okozta problémák miatt. A lakók egy része azt kifogásolta, hogy a játszótéren található, a csúszda körül védőréteget

funkcionáló gyöngykaviccsal dobálóznak a gyerekek, zavarva az itt élők nyugalma. **Borbély Lénárd** polgármester döntésének köszönhetően a Csepeli Városgazda munkatársai gumiburkolattal fedték le a csúszda környezetét, s a homokozó fölé – a gyerekek védelme érdekében – egy napvitorlát is szereltek.



Romokban hagyná az ellenzék az egykori Görgy iskola

A június végi testületi ülésen a legnagyobb vita az egykori Görgy iskola miatt tört ki. Ahhoz ugyanis, hogy megkezdődjön a katasztrófális állapotú épület bontása és hasznosítása, önkormányzati tulajdonba kerülése után át kell sorolni a forgalomképes üzleti vagyona, amely az önkormányzat vagyonának nagy részét adja. Ezt a lépést azonban az MSZP és a DK képviselői úgy értelmezték, hogy a jelenlegi önkormányzat ugyanazt akarja, amit 2007-ben ők tettek: eladni az épületet. **Borbély Lénárd**

polgármester hangsúlyozta: a volt iskolát nem azért vásárolták vissza, hogy eladják, ennek semmi értelme. Ezt a területet közösségi központként szeretné az önkormányzat hasznosítani az ott élők javaslatai alapján. Az ellenzéki képviselők azonban így sem támogatták a javaslatot, és ezzel az épület bontásának és átépítésének feltételeit.

A testületi ülésről a teljes beszámoló itt olvasható:



Az egykori iskola auláját és nagy részét csak bontani lehet, a tornacsarnok talán megmenthető

Új képviselő a testületben

Losonci Róbert hivatalosan is átvette önkormányzati képviselői mandátumát július 6-án, miután **Hudák János** lemondott képviselői helyéről. **Losonci Róbert** az MSZP-frakció tagja lett.



foto: Tóth Beáta

Európai színvonalú lesz a megújuló Jedlik



Év eleji lapszámainkban már beszámoltunk arról, hogy a Jedlik Ányos Gimnázium teljes körű felújítását – **Németh Szilárd** országgyűlési képviselő közbenjárására – a kormány öt-milliárd forinttal támogatja, és a Weiss Manfréd Terv részeként valósul meg. A fejlesztés fő irányait egy társadalmi

Bese Benő, az intézmény vezetője kérdésünkre előzetesen elmondta: „A Jedlik főépülete teljesen megújul, ám a hátsó részt, a tornatermektől teljesen átépítik. Itt egy hatvan méter hosszú közösségi tér jön létre, ami a hétköznapokon bútorokkal, növényekkel lesz berendezve, ám ünnepi alkalmakkor könnyen átrendezhető lesz:

így egy hatalmas, nyolcszáz főt is befogadó tér áll majd rendelkezésre. A terem belső végében alakítják majd ki a kápolnát is. A gimnázium József Attila utcai részén új szárnyakat építenek: az egyikben a konyha és az étkező, míg a másik földszintjén egy 200-250 fős előadó, az emeleten pedig szaktantermek és könyvtár kap helyet. Az épület másik oldalán épül meg a sportcsarnok, a sportpályákat is felújítják. A épület akadálymentesített lesz, s lift is rendelkezésre áll majd. Uszoda építése is szerepelt a tervek között, ám az építészek előzetes kalkulációja alapján igen magas összeg lett volna ennek kialakítása.”

Krassói Kornélia, a Jedlik volt igazgatóhelyettese, Csepel díszpolgára 45 évig tanított a gimnáziumban. „A Jedlik Ányos Gimnázium nemcsak vállalja bencés múltját – első igazgatója **Vályi Hugó** bencés szerzetes volt –, de büszke is rá.

A megújuló gimnáziumba a tervezők egy építészeti szempontból gyönyörű kápolnát terveztek, amely megkoronázza az aulát. Ez a kápolna egyrészt utal az iskolai egyházi múltjára, gyökereire, tisztelgés az alapítók előtt. Másrészt alkalmas arra, hogy elvonuljon egy kis lelki pihenésre, bármelyik felekezethez tartozik, vagy éppen felekezet nélküli és egyszerűen csendre, meditációra vágyik. A kápolna alkalmas hittanórák tartására is. Nem megoszt, hanem összeköt. Örömmel tölt el, hogy reményeink szerint az iskola alapításának 75. évfordulóját (2020) a megújult gimnáziumban ünnepelhetjük. A kis mustármag – a négy tantermes alma mater – hatalmas fává terebélyesedik önzetlen összefogásból mások javára.” • M



A megépülő kápolna utal az iskolai egyházi múltjára, tisztelgés az alapítók előtt

egyeztetőforum határozza meg: a területben csepeliek és a gimnáziumhoz kötődő ismert személyiségek vesznek részt, köztük a diákok képviselője is. Lapunk megjelenésének napján, július 12-én kerül sor a fórum következő ülésére, melyen kiemelt téma a gimnázium megújításával kapcsolatos építészeti koncepcióterv elfogadása.



Új férőhelyek a Kertvárosi Bölcsődében

A csepeli önkormányzat gondozásában felújítási és bővítési munkálatok indulnak a Kertvárosi Bölcsődében. 36 új bölcsődei férőhely létesül, emellett 130 férőhely megújul. A fejlesztés 307,6 millió forintos európai uniós támogatással valósulhat meg.

A kerületben is egyre többen veszik igénybe a bölcsődei ellátást. A csepeli bölcsődék 446 férőhelye évek óta teljes kihasználtsággal működik, emellett a bölcsődébe jelentkező gyerekek több mint tíz százaléka várólistás. A Kertvárosi Bölcsődét egy külön épü-

letszárnnyal bővítik, ahol egy nevelési-gondozási egységet alakítanak ki, amelyhez három gyerekzsoba épül a szükséges helyiségekkel. Terveznek még szobát és egy mozgásfejlesztő szobát is, s új bel- és kültéri játékokat is kapnak majd a gyerekek.



Pedagógusok köszöntése

A júniusi testületi ülés előtt jubileumi díszoklevelet adott át **Borbély Lénárd** polgármester csepeli pedagógusoknak. **Dr. Kakas Jánosné** vasdiplomát, **Demjén Zsuzsanna** gyémántoklevelet, **Hídvéghy Sándorné** és **Purzsás Mária** (képünkön) aranyoklevelet vehetett át. Köszöntötték még **Barnáné Likovszky Mártát** is, aki kiemelkedő óvodapedagógiai munkájáért az Emberi Erőforrások Minisztériuma által odaítélt Brunsvik Teréz-díjban részesült.



TISZELT CSEPELI SZÜLŐK!

Csepel polgármestereként személyes szívügyemnek tekintem a csepeli **gyermek és családok** boldogulását. Az Önkormányzattal közösen ezért indítottuk útjára 2015-ben a **Csepeli Gyermeksziget Programot**. Ennek keretében kedvezményes **focisulit** indítottunk, egészségmegőrző **sóbarlangot** és ingyenes **játszóházat** nyitottunk a kicsik számára. A rászoruló családokban élő gyermekek részére díjmentes **szünidei étkezést** és **balatoni táborozást** is biztosítunk. Immár **37 csepeli játszóteret és óvodaudvart** újjátottunk fel, továbbá minden kerületi óvodásnak és bölcsődésnek ingyen biztosítjuk a **tisztasági csomagot** is.

2017-től az iskolakezdéssel járó anyagi terhek enyhítésében is segíteni szeretnénk, ezért

15.000 FT ÉRTÉKŰ

ISKOLAKEZDÉSI UTALVÁNYT

biztosítunk az általános iskolai tanulmányait első osztályban idén megkezdő gyermeket nevelő csepeli családok részére.

Az utalványok átvehetők: **2018. július 2-31.** között, valamint **2018. augusztus 21.-szeptember 28.** között ügyfélfogadási időben Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal Családtámogatási Irodája Ügyfélszolgálatán (1211 Budapest, Petz Ferenc u. 1-3.) a helyben kitöltött „Kérelem” nyomtatvány leadása után, személyigazolvány és lakcímkártya bemutatása mellett.

Gyermekek iskolakezdéséhez sok sikert kívánok!

Csepel, 2018. június 5.



Csepel Új Utakon



Borbély Lénárd
Csepel polgármestere



CSEPELI GYERMEK-SZIGET PROGRAM



Vébéélmény Csepelen

A 2018-as labdarúgó világbajnokság ideje alatt is várta, várja a futball szerelmeseit a Csepeli Szurkolói Aréna. A hatalmas kivetítő előtti meccsnézés már Csepelen is természetes velejárója lett egy-egy világeseménynek.



fotó: Vermes Tibor

A foci mindig közösségi élmény: akkor is, ha játszunk, akkor is, ha csak szurkolunk. Az ötszáz fő befogadására alkalmas Csepeli Szurkolói Aréna 16 négyzetméteres ledfala vizuális élményt nyújt azoknak is, akik nem fanatikus drukkerek. Itt együtt szurkol minden korosztály a legfiatalabbaktól a legidősebbekig. Vannak olyan asztalok, amelyeket láthatóan régi, jól összeszokott barátok ülnek körbe. „Feledhetetlen emlék volt a két évvel ezelőtti örömmámor, amikor a magyaroknak szurkolhattunk itt Csepelen. Akkor úgy döntöttünk a barátainkkal, rendszeresen szervezünk közös meccsnézéseket. Reméljük, hamarosan újra szurkolhatunk a magyaroknak” – mondja egy argentin mezben szurkoló férfi. Van, akinek a társaság, a jókedv a fontosabb, és csak futólag pillant a kivetítőre, van, aki le sem tudja venni a szemét a kivetítőről. Sokan családdal, gyerekekkel látogatnak ki a mérkőzésekre. Nem csak

baráti társaságok vagy családok szurkolnak közösen, a labdarúgás idegeneket is össze tud hozni. „Többször is előfordult már, hogy egyedül jöttem ki az aréna.

Leültem a kivetítő elé, és nem is kellett sokat várnom arra, hogy leüljön mellém valaki, és megszólítson, hogy kinek szurkolok.

Mindig találom valakit, akivel beszélgetek a fociról. Kicsit azokat az időket is visszahozza, amikor a Csepelnek drukkoltam a lelátón” – mondja egy idős férfi.

„Nagyon jó kezdeményezésnek tartom, hogy

Csepelen is tudunk óriáskivetítőn meccseket nézni, és nem kell ezért a Vízművek lakótelepről a pesti belvárosba utaznom” – jegyzi meg egy középkorú férfi. Biztosak lehetünk benne, hogy így, a világbajnokság vége felé, ahogy élesednek a mérkőzések, egyre többen szeretnék igazi közösségi programként megélni a futball nagy ünnepét. A hangulat könnyen magával ragad mindenkit, érdemes felkelni a fotelből és kilátogatni az aréna.

Július 14-én a harmadik helyért játszanak a csapatok. A döntő július 15-én, vasárnap 17 órakor kezdődik. 16 órától orosz zenés műsorral várják a szervezők az érdeklődőket. • Lass Gábor



Nyitnak az első üzletek a pavilionsoron



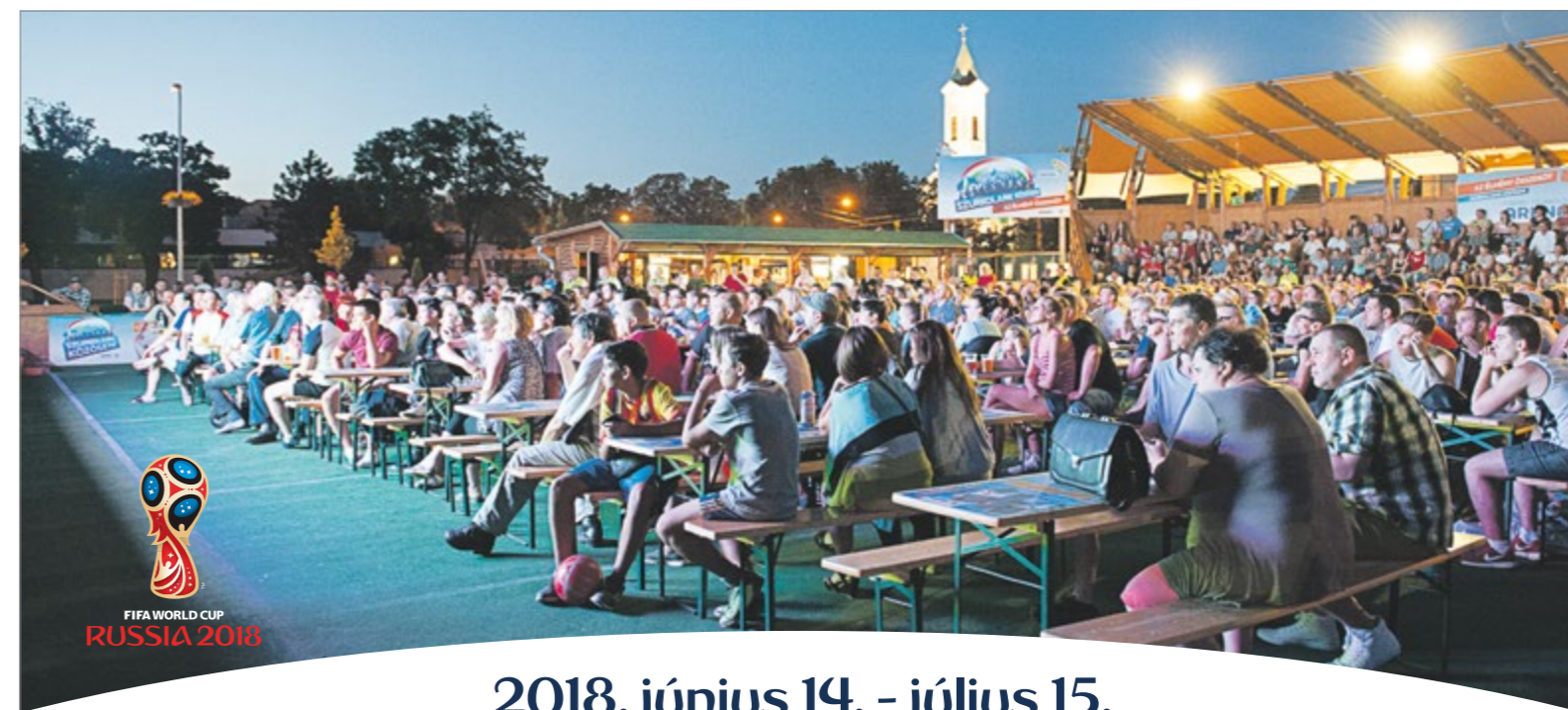
Újságos, ajándékbolt, kávézó, BKK-ügyfélközpont is nyílik

A csepeli önkormányzat szervezésében néhány hónapja egy kérdőíves felmérés készült a megépült Szent Imre téri pavilonok funkciójával kapcsolatban.

Milyen üzleteket látnának szívesen a pavilionsoron? – tették fel a kérdést a csepelieknek. A kérdőívet több mint kétezer kerületi lakos töltötte ki. A

legnépszerűbb választások a pékárus, virágbolt, kávézó, cukrászda és büfé voltak. A pályázatot elbíráló bizottság értékelése során fontosnak tartotta, hogy a bérlők kötődjenek Csepelhez, és hogy helyi munkavállalókat alkalmazzanak.

A beérkező pályázatok elbírálása után a szerződéskötés hosszú folyamata következett, csak ez után lett nyilvános, hogy egy pékség lesz az első üzlet a Szent Imre téri pavilionsoron, amely a tervezettek alapján július közepétől nyit ki. A Gere pékséget 1936-ban alapították, a vállalkozás eddig főleg Szigetszentmiklóson és környékén tevékenykedett. Lapunk közben azt is megtudta, hogy a pavilionsoron hamarosan egy újságos is nyílik, ezen felül egy ajándékbolt, kávézó, valamint egy BKK ügyfélközpont is gazdagítja az üzletek sorát.



2018. június 14. - július 15.
Nézzük együtt a labdarúgó-világbajnokság mérkőzéseit a Csepeli Szurkolói Arénában!

Riváló minőségű, nagyméretű LED-fal • Hideg sör-forró lángos, sült kolbász, hot-dog • Válogatott labdarúgók helyszíni elemzései • Alkalmi góltoló

A HELY, AHOL MINDEN FOCI, ÉS MÉG EGY RICSIT TÖBB! RIHAGYHATATLAN.



Orbán Viktor: együttműködésre törekszünk Németországgal

„Máshonnan nézzük a világot, másképpen is látjuk, de szoros együttműködésre törekszünk Németországgal” – mondta

Orbán Viktor Berlinben, miután megbeszélést folytatott **Angela Merkel** német kancellárral. A kormányfő a közös

sajtótájékoztatóján kiemelte: a véleménykülönbségek nem akadályozhatnak abban, hogy keressék az együttműködés lehetőségét.

Magyarország déli határa védve van, onnan migránsok nem érkehetnek Németországba és Ausztriába sem. „Magyarország álláspontja a migráció tekintetében évek óta változatlan, és ezt mindig őszintén, egyenesen el is mondta” – emelte ki. A miniszterelnök kitért arra, hogy Magyarország óriási terhet vesz le Németország válláról azáltal, hogy megakadályozta, hogy bárki a törvények megkerülésével lépjen az ország területére.

Szavai szerint Magyarország stratégiai célja megvédeni Európát azért is, hogy a Schenggenel védett belső piac zavartalanul működhessen.



fotó: MTI

Folytatódik a haderő fejlesztése

A magyar kormánynek elsődleges és kiemelt célja, hogy garantálja az ország és a magyar emberek biztonságát, amelyben meghatározó szerepe van a Magyar Honvédségnek. Ennek jegyében húsz új helikopter beszerzéséről döntött a honvédelmi tárca. A cél egy olyan XXI. századi modern hadsereg felépítése, amely képes megfelelni az új típusú kihívásoknak és válaszokat ad a megváltozott biztonsági környezetben jelentkező fenyegetettségre.

A helikopterbeszerzési eljárást – a szakmai szempontok mellett – széles körű nemzetközi piackutatás előzte meg. Az

eszközök kiválasztásakor az ország védelme mellett elsődleges szempont volt a hadműveleti alkalmazói igényeknek való megfelelés. Az Airbus a helikop-

terek rendelkezésre bocsátása mellett a gyártó egy kiterjesztett felszerelési, oktatási és támogatási csomagot nyújt a Magyar Honvédség részére.



fotó: airbus.com



„Magyarország nem akarja feladni keresztény kultúráját és a biztonságot”

Németh Szilárd, a Honvédelmi Minisztérium parlamenti államtitkára a Martosi Szabadegyetemen beszélgetett **Nógrádi György** biztonságpolitikai szakértővel. A MartFesztzen szó esett a társadalom és a honvédség kapcsolatáról, a hadsereg fejlesztéséről, a migrációs válságról és az európai biztonsági helyzetről is.

Németh Szilárd kiemelte: ahonvédségtársadalmi elfogadottsága megkerülhetetlen kérdés az ország biztonsága szempontjából. Ennek egyik fontos területe a honvédelmi oktatás és a kadétképzés, il-

letve a fiatalok megszólítása. Az államtitkár szerint a haderő leépítése 2010-re már oda jutott, hogy nem, vagy csak alig voltak működő helikopterek és harckocsik. A Zrínyi 2026 Honvédelmi és Haderőfejlesztési Program célja tehát nem lehet más, mint a honvédség elvesztett katonai képességeinek újraépítése, s új kialakítása.

A program keretében újrainduló hazai fegyvergyártásról azt mondta: ha európai hadsereget akarunk, európai fegyvergyártásra van szükség, s ezen a téren fontos a függetlenség, hogy ne kelljen

más nemzetekkel egyeztetni a kérdésben. „Magyar emberek Magyarországon magyar fegyvert fognak a magyar honvédek kezébe adni” – fogalmazott.

A migrációs krízis kapcsán kiemelte: jó döntést hozott a kormány, hogy nem engedte be az illegális migránsokat, s mostanra egyre több európai ország követi ezt az utat. A NATO-tagságról és a honvédelmi költségvetés növeléséről azt mondta, a szervezet az erős nemzeti hadseregek együttműködésére épül, így tudnak ezek a haderők még erősebbé válni.

Honvéd kadétképzés indulhat Csepelen

A következő tanévtől a Weiss Manfréd Szakgimnázium, Szakközépiskola és Kollégium is indíthat honvéd kadétszakképzést az intézményben, mivel a feltételek megfelelőek a képzésre. Ezt közölte a sajtóval **Németh Szilárd**, a Honvédelmi Minisztérium parlamenti államtitkára, miután bejárta az iskola épületét, valamint a hozzá kapcsolódó kollégiumot és sportkomplexumot. A bejárásán részt vett – többek között – **Erdélyi Lajos**, a Honvédelmi Minisztérium humánpolitikai helyettes államtitkára is.

A honvéd kadétképzés a Katonaszolgálati program folytatásaként kialakított, fiatalok honvédelmi pályára irányításáról szóló kezdeményezés. A program pillérei közé tartozik a honvédelmi alapismeretek tantárgy; a honvéd kadétképzés; honvédkollégiumok és középiskolák működtetése; tanórán kívüli, sport- és szabadidős tevékenységek; valamint közszolgálati

munka, amely magába foglalja a hadisírok gondozását.



Jelenleg két intézményben folyik honvéd kadétképzés, a 2018/2019-es tanévben pedig további háromban indítják el. A csepeli iskola idén májusban jelezte csatlakozási szándékát. A tervek szerint 25-30 diákkal indítanának egy osztályt a következő évtől. „A Weiss Manfréd iskola alkalmas honvéd kadétképzés indítására. Adottak a feltételek a képzési rendszer megvalósításra, megfelelő az intézmény felszereltsége. Az iskola rendelkezik egy 400 férőhelyes kollégiummal, komoly sportkomplexummal és egy lőtérrel is” – mondta **Németh Szilárd**. • cs. a.

fotó: GM





Gördeszkapark a Daru-dombon



Lendvai Zoltán atya, a rédicsi gördeszkás plébános

fotó: Tóth Beáta



Június 27-én hivatalosan is átadták a nemrég elkészült daru-dombi gördeszka- és skate-parkot. A pályát Lendvai Zoltán atya, a rédicsi gördeszkás plébános szentelte fel.

Borbély Lénárd, Csepel polgármestere elmondta, a több mint egy hónapja elkészült pályát a csepeli fiatalok már használatba vették, s nagy népszerűségnek örvend körükben. Felhívta a gyerekek figyelmét a balesetmentes sportolásra, és azt tanácsolta, mindenki viseljen fejdédőt. A beszéd után átadta **Lendvai Zoltán** atyának az önkormányzat ajándékát, egy gördeszkát, amelyet az atya kérésére dedikált is. Ezt követően Lendvai Zoltán atya felszentelte a pályát, majd a gördeszkások hivatalosan is birtokukba vették azt. Budapest és környékének legjobb gördeszkásai – **Sári Miklós, Tóth László, Janka Tamás, Nagy Henrik, Zelei Dávid** – tartottak

bemutatót, miközben a pályát reverendában többször körbe gurulta Lendvai Zoltán is. „Egyrészt azért gördeszkázom, mert így érzem jól magam a bőrömben. Naponta gurulok, kedvencem a hagyományos négykerekű deszka, de az ötven darabos gyűjteményemben extrém deszkák is megtalálhatóak, például egy elektromos önegyensúlyozós darab is. Szem előtt tartom

Don Bosco módszerét, aki azt vallotta, hogy a gyerekeket játék közben lehet a legjobban megismerni. Bizonyíthatom, hogy valóban ez a leggyorsabb út a fiatalok szívéhez” – mondta kérdésünkre Lendvai Zoltán atya, aki a Budapesttől háromszáz kilométerre lévő Rédicsről érkezett az átadásra. • Lass Gábor



ÜNNEPI HAJÓKIRÁNDULÁS CSEPELI NYUGDÍJASOKNAK

AZ IDŐSEK VILÁGNAPJÁN
2018. OKTÓBER 1.



TUDNIVALÓK AZ INGYENES JELENTKEZÉSRŐL:

Jelentkezni 2018. szeptember 21-ig SZEMÉLYESEN lehet a Nyugdíjas Közösségi Házban (Csepel, Kossuth Lajos u. 115.)
Jelentkezéshez szükséges okmányok: személyi igazolvány, lakcímkártya, nyugdíjszelvény

A RÉSZVÉTEL CSEPELI
NYUGDÍJASOKNAK INGYENES!
SZERETETTEL VÁRJUK!

Borbély Lénárd

Borbély Lénárd
Csepel polgármestere



CSEPEL ÚJ UTAKON

**HAJÓZZON VELÜNK, ÉLVEZZE ÖN IS
A SZÍNES PROGRAMOKAT!**



Elismerések és köszönet Semmelweis-napon



Semmelweis-nap alkalmából szakmai elismeréseket adtak át a kerület egészségügyi dolgozóinak. Az ünnepi köszöntést ezúttal a Királyerdei Művelődési Házban tartották, ahol a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat és a Magyar Egészségügyi Szakdolgozói Kamara dícsérő oklevelét vehették át a díjazottak.

Borbély Lénárd polgármester Semmelweis-napi ünnepi beszédében megköszönte a kerület egészségügyi dolgozóinak áldozatos munkáját. Hangsúlyozta: az önkormányzat számára fontos az

egészségügyi ellátás magas színvonal. Ennek érdekében több intézményt is felújítanak, így a Táncsics Mihály utcai és a Csikó sétányon lévő háziorvosi rendelőt is korszerűsítik. Végül kiemelte, a kerület mindent megtesz az orvoshiány csökkentéséért, az ellátáshoz szükséges anyagi háttér biztosításáért.

Az ünnepi beszédekét követően elismeréseket adtak át. **Szilágyi Dezsőné, Erika** a Magyar Egészségügyi Szakdolgozói Kamara elismerő oklevelét vehette át: „Nagyon örülök az elismerésnek. 1995 óta dolgozom a szakrendelőben fizioterápiás asszisztensként. Egy-egy kezeléssorozat alkalmával többször találkozunk a betegekkel, személyes kapcsolat alakul ki, sokat beszélgetünk. Így a testi problé-

Nyár, munka, bemutató

Az ünnepséget **Csonka András** fellépése zárta. A művész a nyári elfoglaltságokról, pihenésről lapunknak elmondta, idén a sok munka mellett kevés idő jut kikapcsolódásra. „A színházak többségénél egészen július közepéig tart az évad, némelyik teátrum pedig még szabadtérre is utaztatja az előadásait, ami izgalmas, de egyben fárasztó is. Idén bevállaltam az Apácashow című musicalt, melynek a szege-di Dóm téren lesz a bemutatója. Szabadúszóként jelenleg hét színházhoz kötődöm. Szeretem a függetlenséget, ez már egy régóta bevált forma az életemben. A munka mellett mindig fontosnak tartottam, hogy legyen elég időm a pihenésre. Imádok otthon lenni, számomra ez igazi feltöltődés. Krisztinavárosban élek, a lakásomból rálátok az egész múltamra, a szülői házra, az iskolámra, a játszótérre, életem meghatározó helyszíneire. Ha éppen nem játszom, akkor pedig szívesen járok színházba, moziba.” Ahogy mondja, nincsenek szerepálmái, az a fontos, hogy dolgozhasson, minél változatosabb műfajokban.

mák mellett a páciensek lelkét is ápoljuk. A fizioterápia mellett ez egy kicsit pszichoterápiás kezelés is. Jó érzés figyelemmel kísérni a javulást.” • Potondi Eszter

Új orvosok az urológiai szakrendelésen

A nyár folyamán új orvosokkal bővül az urológiai szakrendelés a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálatnál. A szakrendelés orvosai jelenleg heti négyszer hat, július közepétől ötször hat órában várják a betegeket. A szakemberek az általános urológiai ellátáson túl többféle területre specializálódtak.

Dr. Pálfi Zoltán elsősorban a vesekövesség konzervatív és sebészi terápiájával, **dr. Póth Sándor** pedig az urológiai daganatok, valamint az inkontinencia sebészeti megoldásaival foglalkozik. **Dr. Hagymási Nóra** főbb érdeklődési területei a vizelettartási problémák és a női kismedence süllyedései állapotai. A július közepétől rendelő **dr. Ashaber Dávid** pedig leginkább a kismedencei daganatok, valamint a jóindulatú prosztatamegnagyobbodás gyógyításával foglalkozik.

Kitűnők köszöntése

Szülők és pedagógusok méltán lehetnek büszkéek a nyolc és tizenkét tanéven át kitűnő tanulmányi eredményt elért tanulóira. Őket köszöntötték a Fasang Árpád Zenei Alapfokú Művészeti Iskolában június végén. A dícsérő oklevelet és a Dél-pesti Tankerületi Központ értékes könyvjutalmát **Borbély Lénárd** polgármester adta át, aki köszöntőjében elmondta: évről évre több olyan diák van, aki ilyen szép teljesítménnyel végez. A csepeli önkormányzat által felajánlott strandbelépőket már bizonyítványosztáskor megkapták a gyerekek.

Pereznyák Anna a Mátyás iskolába járt, nyolc éven át volt kitűnő tanuló: a Vörösmarty Mihály Gimnáziumban tanul tovább, ügyvédnek vagy gyógyszerésznek készül. „Szüleim nem szigorúan, de elvárásokkal nevel-



tek. Anyukám mindig arra ösztökélt, hogy minden órára készüljek fel, így sokkal könnyebb lesz a tanulás, nem lesznek lemaradásaim. Szeretek új ismereteket szerezni, minden tantárgyban van valami rejtély, s ez izgalmasabbá teszi a tanulást. A matematika és a biológia a kedvenceim. Jó érzés, hogy a szüleim elégedettek velem és büszkéek rám.”

2018. JÚLIUS 14-E, SZOMBAT, 10 ÓRA
CSEPELI SZURKOLÓI ARÉNA (SZENT IMRE TÉR)

CSALÁDI SZOMBAT DÉLELŐTT
AZ ALMA EGYÜTTESSEL



A belépés ingyenes!
Mindenkit szeretettel várunk.

EGYHÁZI ÉLET

Itt van a nyár,
itt van újra...

S nem csak azért szép, mert elkezdődött a vakáció, hanem mert ilyenkor emlékezünk és adunk hálát gyülekezetünk alapításáért. 1940. június 29-én született meg az „Egyezséglevél”, mely kimondta a Csepel II. Kerületi Református Egyházközség megalakulását. 78 év egy ember életében sok idő, a történelemben és egyháztörténelemben kevésnek tűnik, bennünket mégis hálára indít. Most már évek óta egy gyülekezeti napot rendezünk, zenés Isten-tisztelettel, közös bográcsozással. Június 17-én került sor erre a napra, ahol a Soli Deo Gloria kamarakórus lépett fel, valamint gyülekezetünk CsepKe nevű zenekara. Jó volt együtt dicsérni az Urat. A Szentírás is arról beszél, hogy az Isten-félt emberek énekelnek. Örömben, vagy éppen bánatban, Ót magasztalva. S az ének, zene téren és időn átívelve összeköti a híveket. Hiszen már a Szentírás elején énekel a nép az egyiptomi szabadulás után. A szent sátorban, majd a salomoni templomban is vannak éneklők. Az egyik legszebb ének- és imagyűjtemény a 150 zsoltár. És ível tovább az Újszövetségen keresztül, hiszen Betlehem mezejében a mennyei seregek sokasága dicséri az Urat. Jézus dicséreteket énekelve indul el a Gecsemáné-kertbe, a Golgota felé. Pál és Szilász énekelnek a filippibeli börtönben, majd folytatódik az ének az üldözött keresztények ajkán, a gályarab prédikátorok az ének által szabadulnak ki, s hányszor szökött könny a hívek szemébe a századok során, amikor felcsendült a 90. zsoltár: „Te benned bízunk eleitől fogva!” S folytatódik az ének íve fel, egészen a mennyig, hisz a Jelenések könyvében mindenki az Urat dicséri: „Szent, szent, szent a Seregeknek Ura!” Ezt hallva az ember lelkébe mennyei erők áradnak, és megerősítenek. „Mindenkori hálával zengedezzünk az Úrnak!”

Temesvári Imre református lelkész

Átadták az idei Prokop Péter-díjat

Németh Szilárd honvédelmi államtitkár, országgyűlési képviselő kapta idén a díjat, aki maga is jelentősen hozzájárult a katolikus pap, író, festőművész emlékének fenntartásához. Az emléklakettet és az oklevelet Borbély Lénárd polgármester adta át.

Az ünnepélyes díjátadón Erdei Kvasznay Éva művészetszervező képzőművész, a Prokop Péter-díj alapító kurátora beszédében a mestert az egyetemes festészet fontos alakjának nevezte, aki 42 évi emigráció után Csepelt választotta otthonául: élete utolsó éveit a csepeli Szent József Otthonban élte le. Legnagyobb freskói Itáliában és az Egyesült Államokban találhatóak – mondta a képzőművész.

„Megható, hogy idén én vehettem át ezt a díjat. Azt tettem, amit kellett: pártfogásom alá vettem egy olyan kezdeményezést, amelyet Erdei Kvasznay



fotó: Tóth Beáta

Éván keresztül ismertem meg. Úgy gondolom, hogy a kultúra is összeköt, összetart bennünket” – mondta el Németh Szilárd a díjátadón.

Nyári tárlat

A Csepel Galéria Baráti Kör huszonöt alkotójának közös tárlata nyílt meg a Csete Balázs utca 15. szám alatt. A festmények, szobrok, textilek, fotók a nyarat idézik, amelynek különféle megfogalmazásait láthat-

juk a műveken. Csendéletek, virágos rétek, naplemente, napsütötte tájak, vízpart – hogy csak néhány nyári témát említsünk, de meglepetések is várják az érdeklődőket.

A sokszínű kiállítás augusztus 24-éig várja az érdeklődőket hétfőtől csütörtökig 8 és 16 óra között.



fotó: Tóth Beáta

Kulisszák
mögött

Az idei művészeti szemlén mintegy nyolcszáz diák vett részt. A díjazottak ezúttal különleges ajándékot is kaptak: Vidnyánszky Attila, a Nemzeti Színház igazgatója különleges kulisszabejárást ajánlott fel nekik.

Demeter Virág, a Jedlik Ányos Gimnázium tanulója még sosem járt a színházban. „Az idegenvezetés is izgalmasan zajlott, sok érdekességet megtudtunk: például ki hinné, hogy több mint tízezer jelmezt őriznek az épületben! Ülhettünk díszpáholyban, színházi padokon is, megnéztük a négytonnás csillárt, ami olyan, mint a mesebeli palotákban. Szedlacsek Dórának és Demeter Eperkének, a Széchenyi iskola tanulóinak is felejthetetlen élmény volt a kulisszák mögötti látogatás. „Szinte mindent kipróbálhattunk, nagyon izgalmas volt” – mesélik.



fotó: GM

Isabelle Oehmichen és Medveczky Ádám



fotó: GM

Nyárköszöntő
hangverseny

A nyarat köszöntötte az a telt házú hangverseny, melyet a Királyerdei Művelődési Házban rendeztek. A koncerten a Csepeli Szimfonikus Zenekar adott elő klasszikus zenei darabokat Medveczky Ádám Kossuth-díjas karmester vezényletével. Szólistaként fellépett Isabelle Oehmichen zongoraművész, a franciaországi Cziffra György Alapítvány művészeti igazgatója. Az eseményt a csepeli önkormányzat támogatta.

Arany-
lakodalom
Csepelen

Csepel önkormányzata várja azok jelentkezését, akik 2018-ban ünneplik házasságkötésük 50., illetve 60. évfordulóját, s szeretnék azt – a polgári házasságkötés szertartása szerint – Borbély Lénárddal, Csepel polgármesterével megerősíttetni.

Jelentkezni az alábbi adatok megküldésével lehet:

- Férj neve, feleség neve (leánykori név) • Lakcím
- Telefonszám

Kérjük, hogy a jelentkezés mellé csatolják a házassági anyakönyvi kivonat másolatát, valamint az együtt töltött évtizedek rövid, egyoldalas történetét.

Cím: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10., Anyakönyvi Iroda (1211 Budapest, Szent Imre tér 10.)

Jelentkezési határidő:
2018. október 1.

A program tervezett időpontja:
2018. november utolsó heteiben

Kérjük, a borítékra írják rá:
„Aranylakodalom Csepelen”



Családi program az arénában



fotó: GM

Vidámparkká változott egy délelőttre a Csepeli Szurkolói Aréna és környéke június legutolsó napján. A napsütéses időben sok család népesítette be a csepeliek egyik egyre népszerűbb közösségi helyszínét. Körhinta, kisvasút, ugrálóvár, kishajó és sok egyéb játék várta a szórakozni és kikapcsolódni vágyókat az önkormányzat által támogatott és a Csepeli Városkép



szervezett rendezvényen, melyre a belépés díjtalan volt.

A focirajongóknak sem kellett elhagyniuk a vidámparkot, ugyanis a Csepeli Utánpótlás Sportegyesület jóvoltából sokan rúghatták a labdát.

A kézművessátnál az aktuális focivébé orosz zászlójának karkötőjét készítették el az ügyesebb kezűek. A kedvelt arcfestésnek leginkább a lányok hódoltak. • A. Zs.

Játékok, élmények

Molnár család: „A közelben lakunk, minden tetszik, jól érezzük magunkat. Sok játék és izgalmas dolgok vannak itt. Adrinak – az arcfestésen túl – az ugrálóvár tetszik a legjobban” – mesélte az édesanya.

K. Narina és nagymamája: „Jó idő van, egészen zárásig itt leszünk. A sokféle játék leköti a gyerekek figyelmét, kell a változatosság nekik: itt igazi élményeket kapnak” – mondta el a nagymama.

Bon-Bon: a muzsikánkkal szeretnénk kitűnni

Csepel napján idén a Bon-Bon együttes lép színpadra. Ebből az alkalomból a zenekar tagjaival, Szolnoki Péterrel és Török Tamással beszélgettünk a fellépésekről, a megújulásról és a terveikről.

Lassan 25 éve vagytok együtt: mi a titka, hogy ilyen jó az összhang köztetek?

Mi is próbáljuk megfejteni. Egyrészt hasonló a zenei ízlésünk, az élethez való hozzáállásunk, másrészt pedig mindketten fontosnak tartjuk a toleranciát. Ennyi idő alatt sikerült kiismernünk egymást, és ha az egyikünk nehezebb lelki állapotban van, akkor a másik tolerálja azt. Az elmúlt huszonhárom évben nem volt komolyabb vitánk, inkább csak stúdióbeli civódások akadtak, mondjuk azon, mikor milyen akkord következzen. Nevetséges apróságok, amiket mindig megbeszélünk.

Sok zenekar ennyi idő után már a múltjából él. Hogyan tudtok megújulni?

A kreativitásunk szerencsére megmaradt, mindig keressük az újabb utakat, érdekelnek a zenei ipar változásai. Persze örült kifordulásokat nem tudunk elképzelni, de minden lehetséges újdonságot megpróbálunk beépíteni a zenénkbe. Hisz a fejlődés legjobb útja az, ha megtartjuk, amit szeretnek bennünk és egy kicsit új színekkel keverjük azt. Ezáltal a fiatalabbakhoz is könnyebben eljutunk.

A Bon Bon együttes július 18-án, Csepel napján, a Szent Imre téren ad koncertet



Hogyan telik a nyár?

A nyári koncertszezon nálunk általában áprilisban indul és szeptember végéig tart. Szerencsére dugig a naptár, ami nagyon hízelgő a közönség részéről, hisz folyamatosan kíváncsiak ránk. Mindezt úgy értük el, hogy nem vállalunk bulvárszereplést, nem keressük az olcsó népszerűséget. A magánéletünkkel szeretnénk a háttérbe húzódni, a koncerteken pedig a muzsikánkkal kitűnni.

Van olyan koncerttel, fellépéssel kapcsolatos emléketek, amire szívesen gondoltok vissza?

Az összes jubileumi koncertünk ilyen. Nagyon sokan jöttek el ezekre a fellépésekre, nagy szeretet áradt a közönség felől, ami meghatározó volt. A legelső, legmeghatározóbb koncertélmény mégis

az volt, amikor az Earth, Wind & Fire előzenekaraként léphettünk színpadra.

A hosszú évek alatt szinte mindenhol megfordultatok...

Így van. Bejártuk az egész országot és a világot is, az összes magyarlakta területen felléptünk Londontól Dél-Afrikáig. Mikor az együttes huszadik évfordulóján megjelent a Mindig úton című könyvünk, addigra már az egymillió kilométert is elértük.

Milyen terveitek vannak a jövőre?

Hosszú évek után célegyenesbe fordult a Bon-Bon-musical. Egy színházi társulat várhatóan ősszel mutatja be a darabot, ami kifejezetten a slágereinkre épül. Nem gondolkodunk most új lemezen, hisz a mai lemeziparban örülség teljes albumot kiadni. Inkább a Rolling Stones, a Beatles hatvanas évekbeli példáját követve egy-egy slágert készítünk. Szerencsére nem fogyunk ki az ötletekből, a jövő héten is egy új dalt veszünk fel. Hála istennek az unalom szó teljesen hiányzik a szótárunkból. • Potondi Eszter

Hasznos információk a napközis táborozóknak



fotó: Tóth Beáta

A kerületi napközis táborok idén augusztus 17-éig várják a gyerekeket. A Kis-Duna-part újjáépítése, korszerűsítése miatt azonban a szokásostól eltérő helyszíneken: az Arany János Általános Iskolában és a Mészáros Jenő Speciális Általános Iskolában fogadják a diákokat. A napközis táborok hétköznapokon 8 és 16 óra között tartanak nyitva, az ügyeletet pedig 6-tól 8 óráig, illetve 16-tól 17 óráig biztosítják. Az elmúlt évekhez hasonlóan a Karácsony Sándor Általános Iskolában is tartanak ügyeletet. Innen buszokkal szállítják át a gyerekeket az Arany iskolába, majd vissza. A tanulók biztonságos hazajutásáról a szülőknek kell gondoskodniuk.

„Az önkormányzat már tavasszal igyekezett felkészülni a nyári táborozási szezonra, ekkor döntött az Arany János Iskola udvarának teljes felújításáról. A korszerűsítéseknek köszönhetően megújult a térköves burkolat, a gyepszönyeg. Új játszótér, párapu épült, sor került a régi fajták cseréjére, illetve felújítására. Többek között modern ivókat, fali csapat, hulladékgyűjtőket és padokat helyeztek ki az udvarra, valamint két új teqballpályát is átadtak, de a foci és kosárlabdapálya is megújult” – tájékoztatta lapunkat Morovikné Fülöp Csilla intézményvezető. A programokat az önkormányzat ingyenesen

biztosítja, a napi háromszori étkezésért azonban térítési díjat kell fizetni. Ennek teljes összege a csepeli iskolások esetében napi 603 forint. A gyerekek természetesen a táborban is igénybe vehetik a tanévben megítélt kedvezményeket, illetve térítésmentességet.

Befizetés, lemondás, ügyelet

Az étkezést kedden és szerdán lehet befizetni. Lemondani pedig – személyesen vagy telefonon – legkésőbb az étkezés előtti napon délután fél 1-ig lehetséges. A lemondási kötelezettség az ingyenesen étkezőkre is vonatkozik. Augusztus 21-e és 31-e között a gyerekek felügyeletét az iskolák látják el, ők biztosítják az ügyeletet. Az erre az időszakra vonatkozó étkezési díjakat az iskolákban lehet befizetni.

További részletekért keressék fel a Csepeli Napközis Nyári Tábor Facebook-oldalát, de érdeklődhetnek a 06-20/265-1204-es telefonszámon is.



Németh Szilárd: így főzök én Falatkák, tapas, bruschetta

Kéksajtos-diós-almás

- 10 deka kéksajt (dán kéksajt vagy gorgonzola)
- 10 deka natúr krémsajt (akár mascarpone is)
- 1 alma lereszelve
- 3 deka apróra vágott dió

Kapros-juhtúróhabos

- 2 deci 35%-os habtejszín keményre, már-már vajásra verve
- 15 deka juhtúró
- kis csokor apróra vágott friss kapor
- egy gerezd zúzott fokhagyma
- csipet só

Mindkettő jó krémesre keverve, habzsákba töltve az igazi.

Paradicsomos bruschetta

- 2 jó illatú paradicsom (hámozva, magozva)

- 3-4 deka olajban eltett, szárított paradicsom apróra vágva
- kis csokor metélőhagyma vagy újhagyma apróra vágva
- csipet só, friss bors
- balzsamecet (legjobb a balzsamecet-krém)
- méz
- extra szűz olívaolaj
- friss petrezselyem
- egy-egy levél bazsalikom mindegyik szendvics tetejére

Csípős-kolbászos

- 10 dkg csípős kolbász apróra vágva
- hámozott, magozott friss paradicsom húsa apróra vágva
- egy kápia paprika
- köménymag ízlés szerint, só
- extra szűz olívaolaj

Hatalas

- házi majonéz két tojássárgájából
- apróra vágott ringli
- néhány szem kapribogyó
- citrom

Friss bagettel vagy piritóssal tálaljuk, mellé Aperol Spritz dukál: fél deci Aperol, másfél deci Prosecco, egy deci szóda, jég, narancs



PROGRAMOK, GALÉRIÁK

KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR

Szent István u. 230.
www.fszek.hu/szentistvan
fszek2103@fszek.hu
Nyitvatartás: h-sz-p: 13-19; cs: 10-től 16 óráig

A könyvtár programjai ősszel folytatódnak.

A könyvtár július 2-a és augusztus 3-a között zárva tart. Nyitás: augusztus 6-án, 13 órakor.

Bővebb tájékoztatást a könyvtár honlapján olvashatnak: www.fszek.hu/szentistvan, vagy telefonon érdeklődhetnek a 277-5278-as számon nyitvatartási időben.

CSILLAGTELEPI KÖNYVTÁR

Vénus u. 2.,
a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,
tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu
Nyitvatartás: h-sz-p 13-19, csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

A könyvtár állományából kivont, jó állapotú használt könyvek és folyóiratok kedvezményes vásárlása! (Burdá, Családi lap, Interpress Magazin, Nők Lapja, Otthon, Prima Konyha, Story, Praktika)

Vidám nyári olvasmányok. Kéthetente könyvünnepségek várják az olvasókat.

Diákoknak a kötelező olvasmányok is megtalálhatóak!

A közösen játszott vágyóknak többféle új, izgalmas társasjáték áll a rendelkezésére! ingyenes beiratkozási lehetőség: 70 év feletteknek és 16 év alattiaknak. Internet-használat

A könyvtár augusztus 1-je és 31-e között zárva tart!

További hírek, információk:
http://www.fszek.hu/konyvtaraink/
venusz_u_2_
Facebook: FSZEK Csillagtelepi Könyvtár

SÉTÁLO UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1
fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo
Nyitvatartás: h-sz: 12-19; k-cs - p: 10-17; sz: 9-14

Nyári nyitvatartás augusztus 31-éig: hétfő, szerda: 13-19 óra, kedd, csütörtök, péntek: 10-16 óra, szombat: ZÁRVA
Augusztus 6-és és 17-e között a könyvtár zárva lesz.

Nyári ajánlatunk felnőtteknek: több száz útikönyv, útleírás, sikerkönyvek, újdonságok. Gyerekeknek: kötelező olvasmányok, könyv (több példányban), DVD, han-

gokönyv formátumban. Új megjelenés, sikeres gyermek- és ifjúsági könyvek. Vörös és rubin pöttyös könyvek a tiniknek.

Ismét lehet mesediafilmeket ingyenesen kölcsönözni könyvtárunkban. Több mint 200 új mese diafilmmel várjuk, a (nem csak) nosztalgizálni vágyó szülőket. Fedezzék fel újra és újra a diafilmek hangulatát!

Személyes színházjegyvásárlási lehetőség legközelebb szeptemberben lesz. A nyári időszakban Novák Zoltánné Rózsa elérhetősége: novak.rozsa@gmail.com tel.: 06-30/4141684

Minden kedden 10 órától Kanasztacsata kártyaklub.

Szeptembertől kerekítő foglalkozás: szeptember 7-én, október 5-én, november 9-én és december 7-én 10 órától 10.45-ig. A foglalkozások ingyenesen látogathatók, feltétlenül regisztrált olvasójegygel.

Használt könyveket 100 Ft/db áron lehet vásárolni.

Ha ön még nem tagja könyvtárunknak, ne késlekedjen! 16 év alatt és 70 év felett a beiratkozás ingyenes! Egyéb díjakról érdeklődjön honlapunkon (www.fszek.hu) vagy személyesen, illetve a 276-3512-es telefonszámon.

Kéthetente új könyvek! 70-féle folyóirat, internet, fénymásolás, nyomtatás!

CSEPELI MUNKÁSOTTHON KULTURÁLIS KÖZPONT
Árpád u. 1., tel.: 276-7733
www.csepelmunkasotthon.hu
csmo@csmoa.hu

Augusztus 20-a, 17 óra:
Szent István-napi köszöntő

Könyvtár: Nyitvatartás: kedd 8-14 és csütörtök 13-19 óráig. Júliusban zárva! Augusztusban keddenként 8-18 óráig.

Tamási Lajos Irodalmi Klub
Szeptember 11-e, 17 óra:
Koosán Ildikó költő, műfordító új kötetének bemutatása.

Szeptember 25-e, 17 óra:
Baranyi Ferenc Kossuth- és József Attila-díjas költő, író, műfordító irodalmi estje.

Oktatás:
OKJ-s díjka, pedagógiai segítő, pedagógiai és családsegítő szakképzések. ANGOL, NÉMET nyelvtanfolyamok. (A meglévő csoportokhoz csatlakozási lehetőség van!)

Klubok, szakkörök
Csepel Táncgyűttes, Csemeték Óvodás Néptánc Csoport, Csepeli Öregtáncosok Együttese (CSÖTE), Stemmer Ferenc Fotóklub, Csepeli Képzőművész Kör, Klasszikus Balett Iskola, Komplex Tánciskola, Alakformáló Tornaklub, Zumba-fitness, Hastáncklub, Hatha Yoga, Nyugdíjas

Nosztalgiaklub, Nyugdíjas Szenior Táncklub, Bánóczi Cardio-Box, Otthon Theatrum Társulat

Szolgáltatás
JOGPONT + INGYENES JOGI TANÁCSADÁS – dr. Osztrovsky Zoltán – csütörtök: 16-18 Csepeli FOGYASZTÓVÉDELMI Egyesület – kedd, csütörtök: 16-18.

ORSZÁGOS és BUDAPESTI SZÍNHÁZAK, koncertek, fesztiválok jegyirodája: hétfő-csütörtök: 14-18, Béres Ria: 276-9523; 06-20/476-3189

A MUNKÁSOTTHON bérlet- és jegypénztára: hétfő-péntek: 16-18, és az előadások előtt egy órával.

CSEPEL GALÉRIA

Csete Balázs u. 15., tel.: 278-0711

A Csepel Galéria Barátjai Kör Nyár című kiállítása augusztus végéig látható.



facebook

VÁRJUK KÖZÖSSÉGI OLDALUNKON IS!

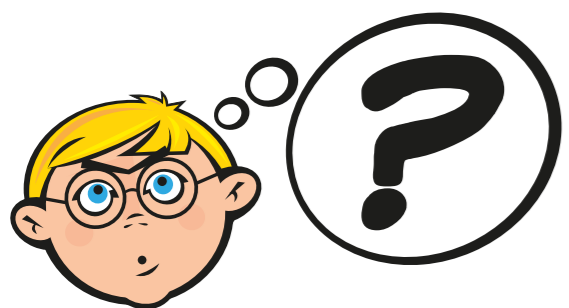
» Kövessék a Csepeli Hírmondót Facebook-oldalunkon is! Naponta frissülő közéleti, sport- és szabadidős hírekkel, információk várjuk olvasóinkat. Beszámolunk a kerületben zajló eseményekről, programokról. A rendezvényekről készült fotóink is megtekinthetők itt.

» A kultúra iránt érdeklődők a Csepel Galéria megújult közösségi oldalán tájékozódhatnak a legújabb művészeti hírekről, kiállításokról. Olvasóink bizalmának köszönhetően lapunknak már több mint ezer kedvelője van. Látogasson el ön is oldalainkra, hogy naprakész lehessen a kerület életében!

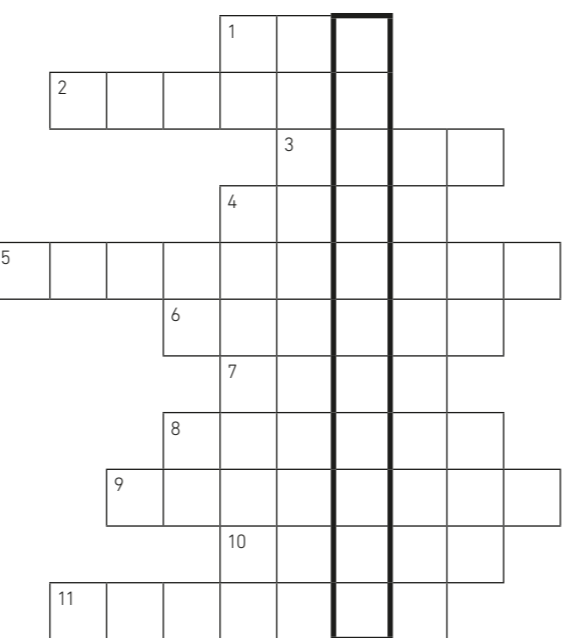
✍	ÁBÉCÉNK ELSŐ BETŰJE	HÁZI RUHA, PONGÓLA, FRANCIÁSAN	AGYDÓC KÖZÉPSŐ RÉSEI	ÁGNES, BECÉZVE	... IN FABULA; MESEBELI BÉKA	REPTÉRI RENDŐRI IGAZGATÓSÁG, RÖV.	OSZTRÁK AUTÓJEL	GÉP-KOCSI, RÖVIDEN	ANGOL-SZÁSZ HOSSZMÉRTÉK	OTT LENT, NÉPIESEN	A HANG-KÉPZÉS EGYIK SZERVE	LEVÉL-TÁVIRAT, RÖVIDEN	KÖZÉPKORI!	NEM MÉRGES ÓRIÁSKÍGYÓ	ORSOLYA, BECÉZVE	MARGIT, BRIGITTA BECÉZÉSE IS LEHET	A PROTAKTINIUM VEGYJELE	(FA)BERAKÁS, MOZAIK	✍
MEGFEJTÉS, 1. RÉSZ																			P
✍	... ALLAN POE: ÍRÓ MEGFEJTÉS, 3. R.						HADAPRÓD, RÉG. ÓSDI, ÁSATAG						... FALLACI; OLASZ ÍRÓ NŐ VOLT TÁPLÁLÁS						
AZ ŐRSÉG HATÁRAI!			ÉDESvíZI DELFIN (ATTÓLI) FOGVA					SZÓ-TOLDALÉK SZÁRMAZÁS				KELET (ÉGTÁJ), ANGOLUL ÜTEM					TISZTELT CÍM, RÖV. EDWARD, BEC.		
INDIAI VERSFORMA (sóká)						SZÖRÉT VESZTETT (ÁLLAT) FESTMÉNY							ALAPOSAN BECÍPETT ACIDUM						
SZELEGYZKI ...; SZÍ-NÉSZNŐ VOLT					A FELSŐ VÉGTAG KABÁTOT FÖLSÉGÍT			SPANYOL AUTÓJEL KELET, RÖVIDEN			ÉRC, LATINUL AZ OXIGÉN VEGYJELE			ID. ELŐTAG: LÉG-, LÉGI-GURÍTÓS SPORTÁG					
ÜZEM-ANYAG, RÖV.				MEGFEJTÉS, 2. R. SZILÍCIUM, RÉNÍUM VJ.					NEVEL, TANÍT SZÉP ERNŐ DRÁMÁJA							RITKA BETŰNK HÓBORT, BIZ.			
NARANCS-HEJ!		KISZÁLL A VÉR AZ ARCÁBÓL COLSTOK						AMPER, RÖV. KEFÉVEL SIKÁL		MEGFEJTÉS, 4. R. ALADÚCOLÓ ÉP. ELEM							ÉN, OLASZUL ELHASAD (DESZKA)		
A VEGYTAN TUDOMÁNYA					TAG-LEJTÉS NERVUS, MAGYARUL								PUZZLE-T ÖSSZEÁLLÍT DUNÁNTÜLI FÜRDŐHELY						
BELGA AUTÓJEL		BP. KÖZELI VÁROSI RAKTÁRI SZÁM, RÖV.				VAKOND HALMA KORFU KÖZEPÉ!							A BEL-SEJÉRE A MARGASBA						NEVELŐ ... MAIL; LÉGIPOSTA, ANG.
EBBE AZ IRÁNYBA					DOBOLNI KEZD! A TELLUR VEGYJELE		SZÁM, GÉP TARTÍPUS EZEN A NAPON			ASZTALOS ALAPANYAG A VÉG KEZDÉTE!				APÓS, TÁJSZÓVAL TÖRÖLNI KEZD!					TILTÓ-SZÓ
KOSÁRLABDA SPORT CLUB, RÖV.			ID. ELŐTAG, HÓ-SÓ, RÓMAI SZÁMMAL					FÉLKÖR ALAKBAN HAJLÍTOTT EGYE!								EGY, NÉMÉTÜL LITER, RÖVIDEN			
✍	Ö																		

A helyes megfejtést beküldők között egy-egy 1000 forintos Libri-utalványt sorsolunk ki. **Beküldési határidő: 2018. július 23.**

GYEREKSAROK



1. Ábrázat, orca
2. Nyári hónap
3. Muzsika
4. A tenyerek ütemes összeütése
5. Csepel kertés városrésze
6. Szülők és gyermekeik együtt
7. A Csepel-szigetet ölelő folyó
8. Nyári fürdőhely
9. Egyik kerülete Csepel
10. Késő esténél is később
11. ...telep (csepeli városrész)



Rejtvényünk megfejtését a vastagabb vonallal kiemelt oszlopban olvashatod!

Előző rejtvényünk megfejtése: **labdarúgás**

Sorsoltunk! A június 28-ai skandináv rejtvény nyertese: Lenner Ferenc 1213 Budapest, Daru út. A gyerekrejtvény nyertese: Horváth Benet 1214 Budapest, Kossuth I. u. Nyereményüket szerkesztőségünkben vehetik át hétfőtől csütörtökig 8 és 16 óra között (Csete Balázs u. 15.) **Gratulálunk!**

IMPRESSZUM

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA
Ingyenes, megjelenik kéthetente 32000 példányban

Felelős kiadó: Csepeli Városkép Kft., info@csepelivaroskep.hu
Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria), 1751 Pf. 28., tel.: 278-0711, info@csepelihirmondo.hu
A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Máger Judit főszerkesztő. A lapot készítették: Antal Zsuzsa, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Kis György, Kónya Gábor, Lass Gábor, Mezey László, Potondi Eszter, Zubor Mónika
Nyomatja: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft., 6050 Lajosmizse, Gyártelep 4. Felelős vezető: Köves Béla ügyvezető igazgató
Terjesztés: Magyar Posta Zrt. Reklamáció: 278-0711
ISSN 2062-3585
Következő számunk két hét múlva, július 26-án, csütörtökön jelenik meg.

Múltunk tükörcserepei

A Határtalanul program keretében a Herman Ottó és a Móra Ferenc Általános Iskolák hetedikes tanulóinak csoportja (42 diák és 4 pedagógus) „Múltunk tükörcserepeinek nyomában...” tematikájú utazáson vett részt Erdélyben. Szállásunk Tusnádfürdőn volt.

Mór Általános Iskolában, ahol a hetedikesekkel ismerkedtünk. Átadtuk a számukra gyűjtött magyar nyelvű könyveket. Voltunk Kézdivásárhelyen, a torjai „büdös barlangban” és Nyerges-tetőn, a kopjafás emlékhelyen. Meglátogattuk **Tamási Áron** szülőházát, jártunk Korondon,

Parajdon, Szejkézfürdőn. Voltunk Csík-somlyón, a Gyilkos-tónál. Az utolsó napra is maradtak nevezetességek: Fehéregyháza, Gyulafehérvár, a Tordai-hasadék.

Az utazás során nem volt „hermanos” vagy „mórás”, mindannyian csepeliek voltunk. Az utazást a csepeli önkormányzat is támogatta. • Kovácsné Gergely Julianna projektvezető tanár, Herman iskola



Az utazás felejthetetlen élmény marad. Nagyváradon megnéztük a felújított vár történelmi kiállítását, majd a római katolikus székesegyházat és a Szent László Múzeumban az egyháztörténeti kiállítást, a nagy királyhoz kötődő emlékeket. Természetesen **Ady Endre** pályakezdése és Váradon eltöltött éve, a hozzá kötődő helyszínek sem maradtak ki. Egy rövid időre megálltunk Királyhágónál, mely arról nevezetes, hogy „határ” a Partium és a történelmi Erdély között. Kolozsváron **Mátyás király** szülőháza és a Szent Mihály-székesegyház megtekintése volt a program. Jártunk a tusnádfürdői Jókai

FOLYAMATOS AKCIÓK! % **NÉZZEN BE HOZZÁNK, MEGÉRI!**

1214 Bp. II. Rákóczi Ferenc út 277. (Csepel)

Nyitva tartás: Hétfő–Péntek 10–17-ig; Szombat 10–14-ig

Wojtek sarok

CSAK **197.900.-** Forint

D355 szekrény sor led világítással

CSAK **169.100.-** Forint

Granada -franciaágy

Hatalmas szövetválaszték, 140/160/180x200-as méretekben, illetve egyedi méretekben is rendelhető!

CSAK **85.300.-** Forinttól

Csenge II. Konyha 200 cm

CSAK **88.200.-** Forint

Paulina II. kanapéágy

CSAK **109.100.-** Forint

Betti wenge szék+Panna asztal

CSAK **110.900.-** Forint

K13 komód

CSAK **51.700.-** Forint

pega bútör Budapest

1039 Bp. Hadrianus utca 9. Nyitva tartás: Hétfő–Péntek 10–18-ig; Szombat 10–13-ig
(Volt fitness terem helyén) Tel.: +36 1 415 1699

ÜNNEPELJÜNK EGYÜTT AUGUSZTUS

DARU-DOMB



TISZTELT CSEPELI LAKOSOK!

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA NEVÉBEN
TISZTELETTTEL MEGHÍVOM ÖNÖKET ÜNNEPI RENDEZVÉNYÜNKRE.

- 10.00 MÁTYÁS KIRÁLY A CSILLAGOK KÖZÖTT –
A GÖRBETÜKÖR SZÍNI TÁRSULAT MESEELŐADÁSA
- 11.00 ŐSEINK VADÁSZMADARAI – REPTETÉSSSEL EGYBEKÖTÖTT
ISMERETTERJESZTŐ PROGRAM
- 12.00 ÜNNEPI KENYÉRSZENTELÉS
- 12.30 A VÉRTES EGYESÜLET KÖZÉPKORI, HAGYOMÁNYŐRZŐ BEMUTATÓJA
- 13.00 A CSURGÓ ZENEKAR GYERMEKKONCERTJE
- 14.00 A MOGYORÓDI SÁNDOR-HUSZÁROK ÉS TÖRTÉNELMI LOVAS
HAGYOMÁNYŐRZŐK EGYESÜLETÉNEK BEMUTATÓJA
- 14.30 VÁLOGATÁS TÖRTÉNELMI ROCKOPERÁKBÓL –
AZ OPERETT MUSICAL VOICES TÁRSULAT ÜNNEPI MŰSORA
- 15.15 A FINNORSZÁGI JUNIORI OTTOSET ÉS A KAZAHSZTÁNI
SHASHU TÁNCGYŰTTESEK VENDÉGSZEREPLÉSE
- 16.00 CSIKÓS BEMUTATÓ
- 16.30 MAGYAR SLÁGEREK A CSIBE ÉS TÁRSAI ZENEKAR ELŐADÁSÁBAN
- 19.30 TNT KONCERT
- 21.15 TŰZIJÁTÉK

TÖRTÉNELMI HAGYOMÁNYŐRZŐK TÁBORAI, MŰLTIDÉZŐ
ÉRDEKESSEGEK, KÉZMŰVES-FOGLALKOZÁSOK, ÁLLATBEMUTATÓK,
HINTAHAJÓ, KÖRHINTA ÉS JÁTÉKKAVALKÁD
MAGYAROS ÉTELEK, ERDÉLYI KÜRTÖSKALÁCS,
VASALÓS LEPÉNY, ORSZÁGTORTÁK
SZERETETTEL VÁRJUK ÖNÖKET!

BORBÉLY LÉNÁRD
CSEPEL POLGÁRMESTERE



CSEPEL ÚJ UTAKON

